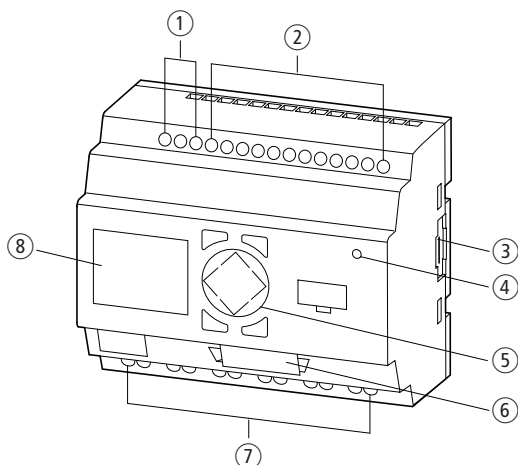
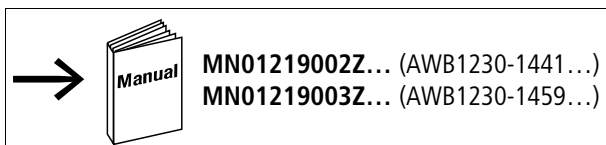


NZM-XDMI612



(en)

- ① Supply voltage
- ② 6 digital inputs
- ③ Interface for interface module
- ④ Parameter-LED
- ⑤ Clavier
- ⑥ PC connection or interface for circuit-breaker
- ⑦ 6 digital outputs
- ⑧ Display

(de)

- ① Versorgungsspannung
- ② 6 digitale Eingänge
- ③ Schnittstelle für Interfacemodule
- ④ Parameter-LED
- ⑤ Tastenfeld
- ⑥ Schnittstelle für Leistungsschalter- oder PC-Anschluss
- ⑦ 6 digitale Ausgänge
- ⑧ Display

(fr)

- ① Tension d'alimentation
- ② 6 entrées TOR
- ③ Liaison pour module interface
- ④ Paramètre DEL
- ⑤ Tastiera
- ⑥ Connexion PC ou liaison pour disjoncteur
- ⑦ 6 sorties TOR
- ⑧ Affichage

(es)

- ① Tensión de alimentación
- ② 6 entradas digitales
- ③ Interface para módulo de interface
- ④ Parámetro LED
- ⑤ Teclado
- ⑥ Conexión PC o interface para interruptor automático
- ⑦ 6 salidas digitales
- ⑧ Visualizador



(en) **Electric current! Danger to life!**

Only skilled or instructed persons may carry out the following operations.

(de)

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Nur Elektrofachkräfte und elektrotechnisch unterwiesene Personen dürfen die im Folgenden beschriebenen Arbeiten ausführen.

(fr)

Tension électrique dangereuse !

Seules les personnes qualifiées et averties doivent exécuter les travaux ci-après.

(es)

¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!

El trabajo a continuación descrito debe ser realizado por personas cualificadas y advertidas.

(it)

Tensione elettrica: Pericolo di morte!

Solo persone abilitate e qualificate possono eseguire le operazioni di seguito riportate.

(zh)

触电危险!

只允许专业人员和受过专业训练的人员进行下列工作。

(ru)

Электрический ток! Опасно для жизни!

Только специалисты или проинструктированные лица могут выполнять следующие операции.

(it)

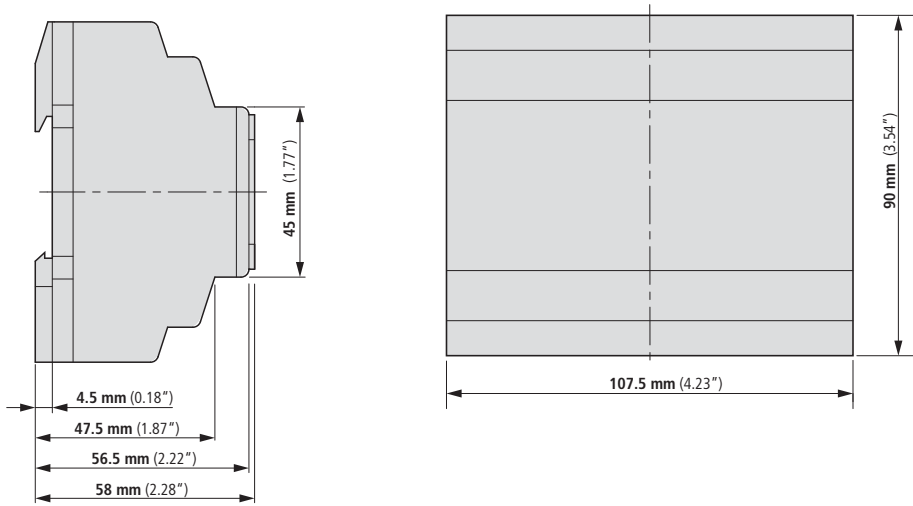
- ① Tensione di alimentazione
- ② 6 ingressi digitali
- ③ Interfaccia per modulo d'interfaccia
- ④ Parametro LED
- ⑤ Teclado
- ⑥ Collegamento PC o interfaccia per interruttore automatico di potenza
- ⑦ 6 uscite digitali
- ⑧ Display

(zh)

- ① 供电电压
- ② 6 个数字输入端
- ③ 用于接口模块的接口
- ④ 参数发光二极管
- ⑤ 按钮区
- ⑥ 用于连接断路器或电脑的接口
- ⑦ 6 个数字输出端
- ⑧ 显示器

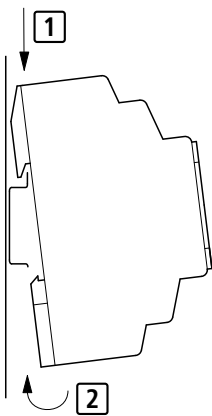
(ru)

- ① Напряжение питания
- ② 6 цифровых входов
- ③ Устройство сопряжения для интерфейсного модуля
- ④ Параметр светоизлучающих диодов СИД
- ⑤ Клавишная панель
- ⑥ Устройство сопряжения для присоединения силового выключателя или персонального компьютера ПК
- ⑦ 6 цифровых выходов
- ⑧ Дисплей



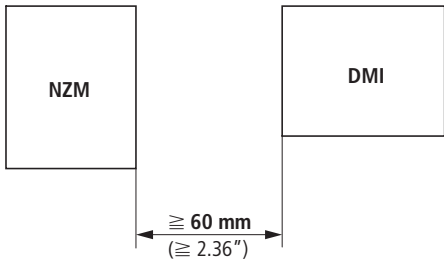
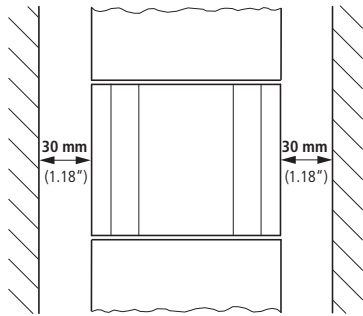
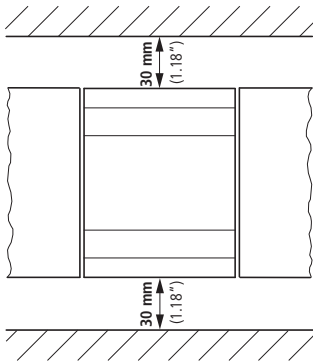
Mounting – Montage – Montaje – Montaggio – 安裝 – монтаж

on 35 mm top-hat rail
auf 35-mm-Hutschiene
sur profilé support 35 mm
sobre guía simétrica de 35 mm
su guida simmetrica DIN 35 mm
在 35 mm 的帽形轨道上
на 35-мм шляповидной шине

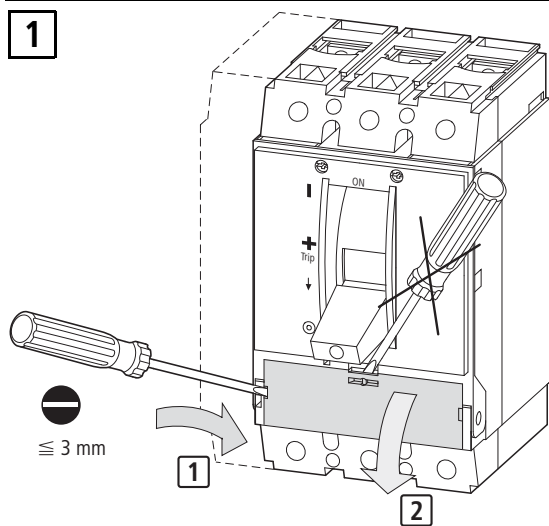


Mounting position – Einbaulage – Position de montage – Posición de montaje – Posizione di montaggio – 安裝位置 – Положение установки

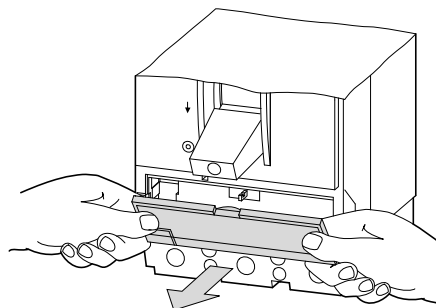
with top-hat rail (horizontal and vertical)
mit Hutschiene (waagrecht und senkrecht)
avec profilé support (horizontal et vertical)
con guía simétrica (horizontal y vertical)
con guida simmetrica (orizzontale e verticale)
帶帽形轨道 (水平和垂直)
с шляповидной шиной
(горизонтальное и вертикальное)



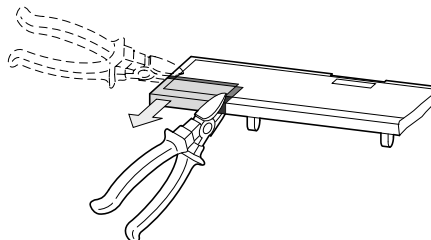
1



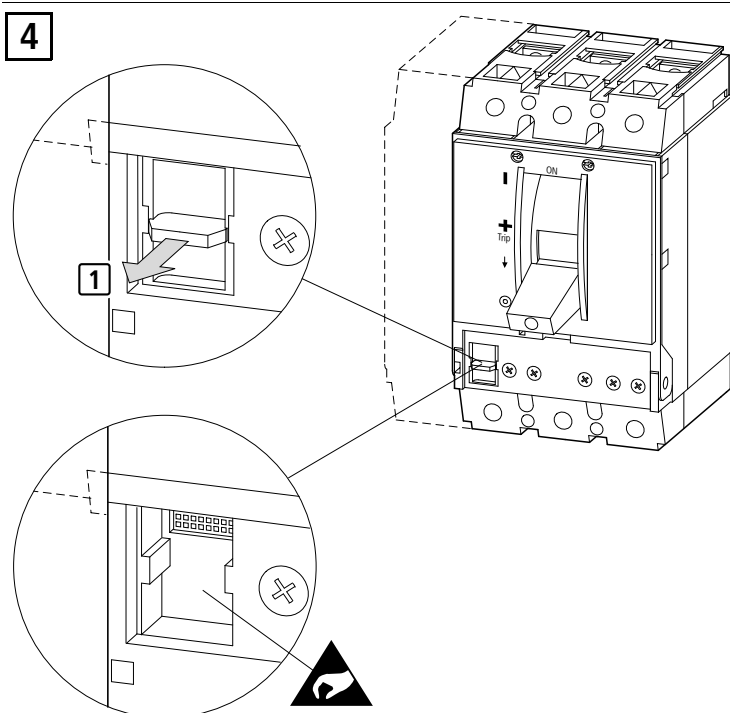
2



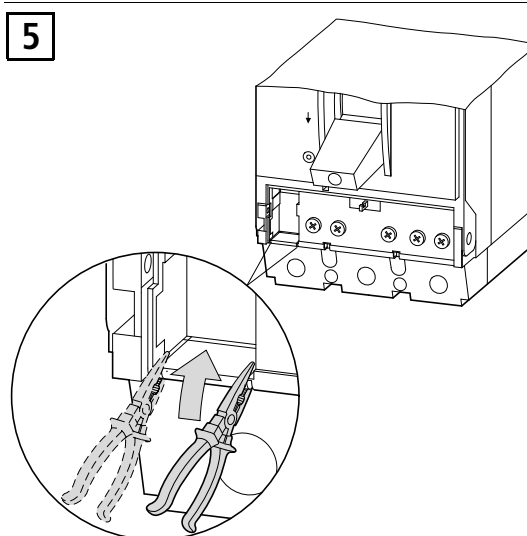
3



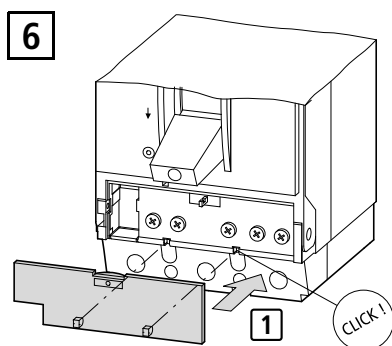
4

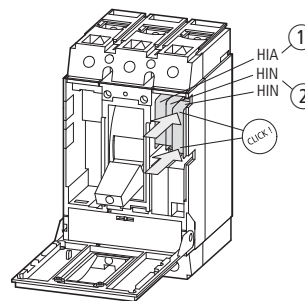
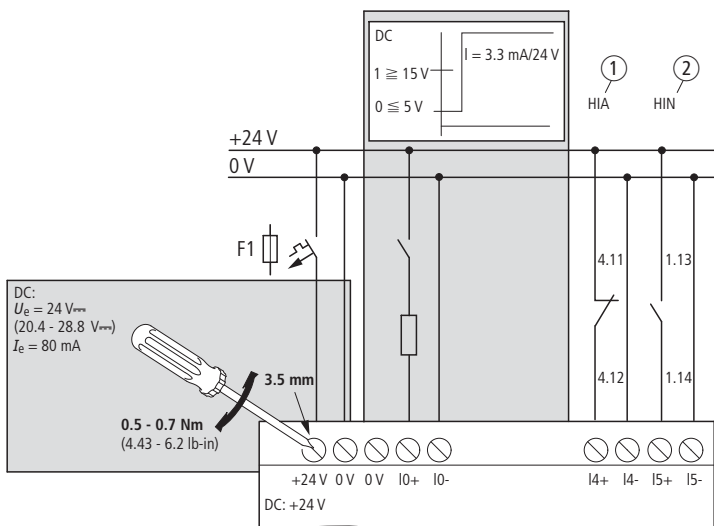
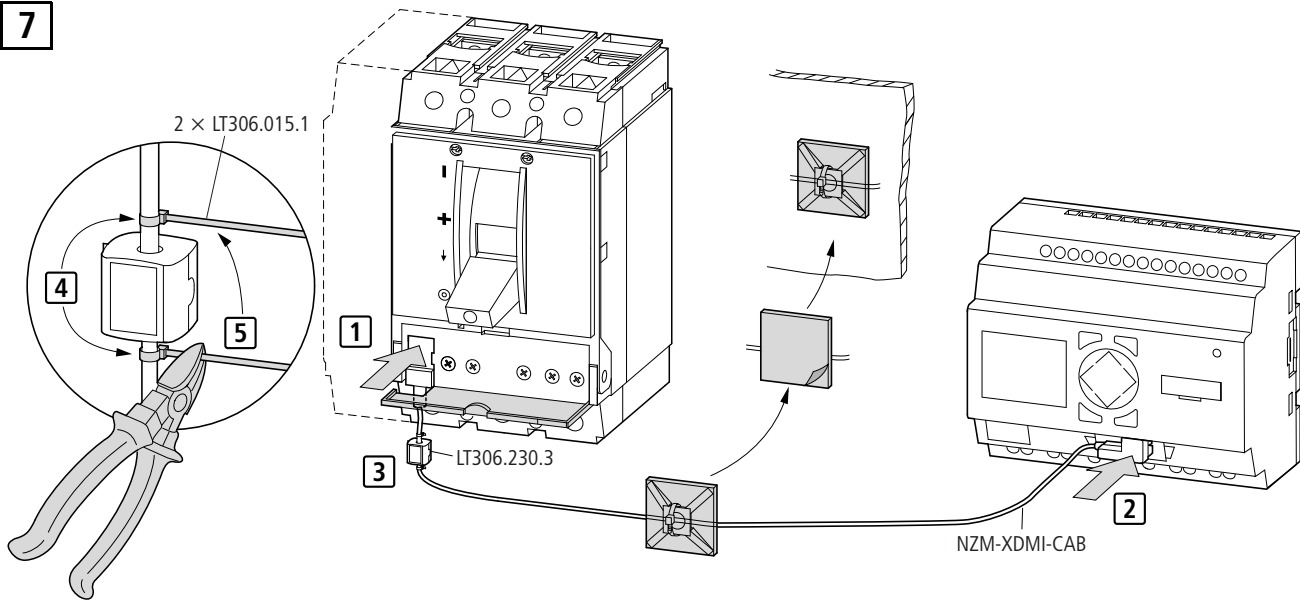


5



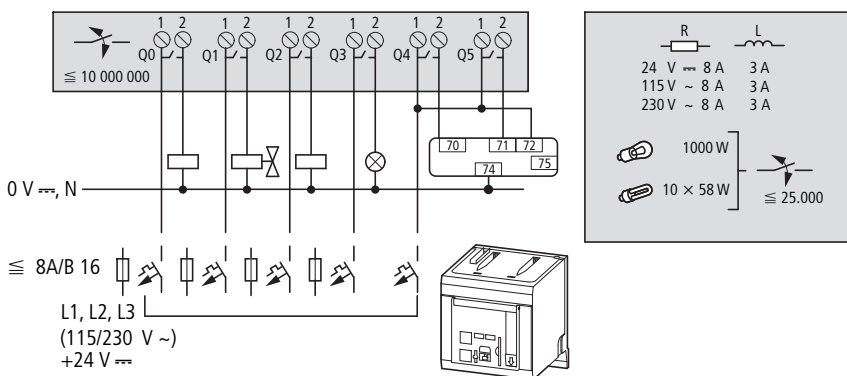
6





➔ NZM2: **IL01206006Z**
(AWA1230-1916)
NZM3: **IL01208009Z**
(AWA1230-1992)
NZM4: **IL01210010Z**
(AWA1230-2022)

- ① **M22-K01**
or – oder – ou – ó – oppure – 或者 – или
M22-CK01
- ② **M22-K10**
or – oder – ou – ó – oppure – 或者 – или
M22-CK10



Remote Operator NZM2(3)(4)-XR(D)...; Direct connection for 230 V version only
Fernantrieb NZM2(3)(4)-XR(D)...; Direktanschluss nur für 230-V-Versionen
Télécommande NZM2(3)(4)-XR(D)...; Raccordement direct pour la version 230 V uniquement
Accionamiento a distancia NZM2(3)(4)-XR(D)...; Conexión directa sólo para versiones de 230 V
Comando a distanza modulo di comando a distanza NZM2(3)(4)-XR(D)...;
Allacciamento diretto per versione a 230 V
遥控驱动 NZM2(3)(4)-XR...(D); 只能直接连接 230 V 版本
Дистанционное управление дистанционный привод NZM2(3)(4)-XR(D)...;
Прямое подключение только для версий 230 V